

ПРОТОКОЛ
ИЗМЕЉУ
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
И
РЕПУБЛИКЕ ГРЧКЕ
О ИЗМЕНИ УГОВОРА
ИЗМЕЉУ
САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ
И
РЕПУБЛИКЕ ГРЧКЕ
О ИЗБЕГАВАЊУ ДВОСТРУКОГ ОПОРЕЗИВАЊА
У ОДНОСУ НА ПОРЕЗЕ НА ДОХОДАК И НА ИМОВИНУ

РЕПУБЛИКА СРБИЈА

И

РЕПУБЛИКА ГРЧКА

у жељи да закључе Протокол о измени Уговора између Савезне Републике Југославије и Републике Грчке о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину, потписаног у Атини, 25. јуна 1997. године,

споразумеле су се о следећем:

Члан 1.

Одредбе члана 8. Уговора између Савезне Републике Југославије и Републике Грчке о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину, потписаног у Атини, 25. јуна 1997. године, замењују се како следи:

„1. Добит од обављања међународног саобраћаја поморским бродовима опорезује се само у држави уговорници у којој су бродови регистровани или чију документацију поседују.

2. Добит од обављања међународног саобраћаја ваздухопловима опорезује се само у држави уговорници у којој се налази седиште стварне управе предузећа.

3. Одредбе ст. 1. и 2. овог члана примењују се и на добит од учешћа у пулу, заједничком пословању или међународној пословној агенцији.”

Члан 2.

Свако позивање на члан 8. из Уговора између Савезне Републике Југославије и Републике Грчке о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину, потписаног у Атини, 25. јуна 1997. године, подразумева да се односи на члан 8. онако како је измењен чланом 1. овог протокола.

Члан 3.

1. Израз „Савезна Република Југославија” који се односи на Уговор између Савезне Републике Југославије и Републике Грчке о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину, потписан у Атини, 25. јуна 1997. године, подразумева да означава „Републику Србију”, односно територију Републике Србије.

2. Израз „надлежан орган” из члана 3. став 1. тачка 9) Уговора споменутог у ставу 1. овог члана, подразумева да означава:

- у случају Републике Србије, Министарство финансија Републике Србије или његовог овлашћеног представника;
- у случају Републике Грчке, министра економије и финансија или његовог овлашћеног представника.

Члан 4.

1. Овај протокол се потврђује и ступа на снагу заједно са Уговором између Савезне Републике Југославије и Републике Грчке о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину, потписаним у Атини, 25. јуна 1997. године, у складу са његовим чланом 29.

2. Протокол ступа на снагу даном размене инструмената потврђивања (јединствен инструмент потврђивања и за Уговор и за Протокол) а његове одредбе се примењују у односу на порезе на доходак који је остварен и на порезе на имовину која се поседује у свакој пореској години која почиње првог јануара или после првог јануара календарске године која следи годину у којој је извршена размена инструмената потврђивања.

3. Даном почетка примене овог протокола, као и Уговора између Савезне Републике Југославије и Републике Грчке о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину, потписаног у Атини, 25. јуна 1997. године, престаје да се примењује „Уговор између Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Краљевине Грчке о узајамном изузимању од опорезивања добити од међународног поморског и ваздушног саобраћаја”, потписан у Атини, 15. априла 1967. године.

Члан 5.

Овај протокол остаје на снази док једна од држава уговорница, сходно његовом члану 30, не откаже Уговор између Савезне Републике Југославије и Републике Грчке о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину, потписан у Атини, 25. јуна 1997. године.

У потврду чега су доле потписани, пуноважно за то овлашћени, потписали овај протокол.

Сачињено у Атини овог 11. дана новембра 2008. године, у два оригинална примерка, на српском, грчком и енглеском језику, с тим што су оба примерка подједнако веродостојна. У случају разлике у тумачењу, меродаван је енглески текст.

ЗА
РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ

ДР ДИАНА ДРАГУТИНОВИЋ

ЗА
РЕПУБЛИКУ ГРЧКУ

ЈОРГОС АЛОГОСКУФИС